

“การเสื่อมสภาพด้านความหลากหลายทางชีวภาพอย่างรวดเร็วของโลกสามารถฟื้นคืนเหมือนเดิมได้อย่างรวดเร็วหากเราพบแนวทางใหม่ในการออกแบบเมือง” โดย Doug Voigt | 29 สิงหาคม 2019

สุรเชษฐ์ ศรีโคร/แปล



สถาปนิกจะต้องร่วมมือกันเพื่อเปลี่ยนแปลงเมืองและต้องดำเนินการอย่างรวดเร็วในความตั้งใจที่จะทำให้เกิดสิ่งแวดล้อมที่ดีเกิดขึ้นจริง Doug Voigt หุ้นส่วนด้านการออกแบบและการวางผังเมืองของ SOM กล่าว

เมื่อเสียงสัญญาณเตือนภัยดังขึ้นและรายงานยืนยันทางวิทยาศาสตร์ใหม่ ๆ มีมากขึ้น แต่ละองค์กรรวมถึง RIBA (Royal Institute of British Architects: องค์กรวิชาชีพสำหรับสถาปนิกในสหราชอาณาจักร/ผู้แปล) และสภาสถาปนิกอเมริกันได้เพิ่มเสียงของพวกเขาในการประกาศภาวะฉุกเฉินทั่วโลกที่กำลังเพิ่มมากขึ้น แต่สถาปนิกและนักออกแบบเมืองจะตอบสนองต่อวิกฤตการณ์สภาพอากาศอย่างไร และกระบวนการที่เป็นรูปธรรมใดบ้างที่จะใช้เพื่อนำความตั้งใจเหล่านี้ไปปฏิบัติ

รายงานสรุปล่าสุดสำหรับผู้กำหนดนโยบายของสหประชาชาติซึ่งตีพิมพ์ในเดือนพฤษภาคม นำเสนอภาพที่ชัดเจน และเร่งด่วนของการคุกคามต่อชีวิตบนโลกใบนี้ จากจำนวนพืชและสัตว์ประมาณแปดล้านชนิดที่ยังมีชีวิตอยู่ในปัจจุบัน มีจำนวนสิ่งมีชีวิตถึงหนึ่งล้านชนิดที่มีความเสี่ยงต่อการสูญพันธุ์



สื่อเผยแพร่: วิกฤตตีความเสื่อมโทรมของธรรมชาติ สิ่งมีชีวิตหลายสปีชีส์มีอัตราการสูญพันธุ์สูงขึ้นเป็นประวัติการณ์

ที่มาภาพ : <https://www.ipbes.net/news/Media-Release-Global-Assessment/>ผู้แปล

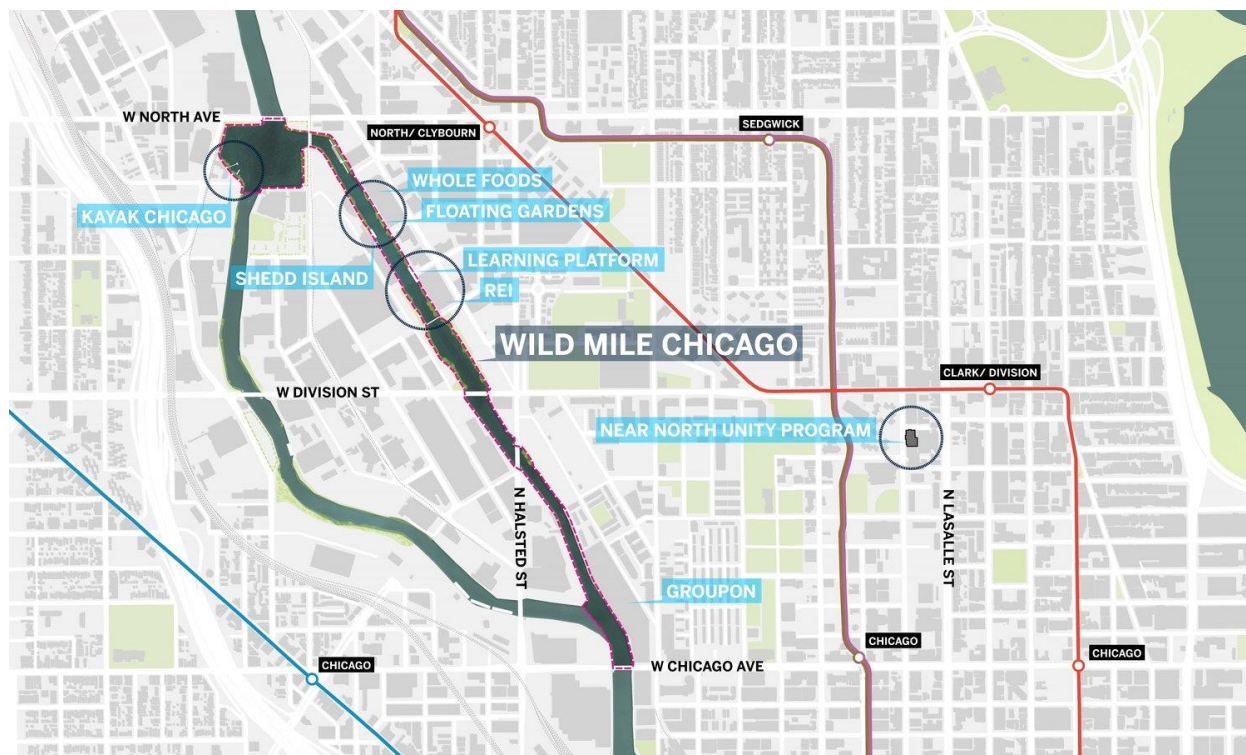
การทำความเข้าใจเกี่ยวกับผลกระทบอันหลากหลายควรกระตุ้นให้สังคมการออกแบบมุ่งเน้นความพยายามของเราในการปกป้องความหลากหลายทางชีวภาพซึ่งเป็นปัจจัยสำคัญของความแข็งแกร่งของสิ่งแวดล้อมทั้งหมด การจัดการกับวิกฤตการณ์สภาพภูมิอากาศจำเป็นต้องมีวิธีแก้ไขปัญหาวิกฤตความหลากหลายทางชีวภาพ

ขณะที่รายงานสรุปขององค์การสหประชาชาตินำเสนอภาพที่ดูเป็นลางไม่ดี แต่ก็ยังให้ความหวัง: โดยมุ่งเน้นที่การจัดการปัญหาในเรื่อง "ระบบนิเวศพื้นฐาน" เพื่อลดผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่เกิดจากมนุษย์

บริษัทออกแบบอยู่ในฐานะสำคัญที่เป็นผู้นำในการจัดการ โดยร่วมมือกับพันธมิตรในสาขาวิทยาศาสตร์เพื่อช่วยแก้ปัญหาภัยคุกคามที่มีอยู่ ในฐานะผู้เชี่ยวชาญที่ทำงานในโครงการระดับเมืองและภูมิภาค เรามีความเข้าใจเป็นพิเศษเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของเรากับโลกธรรมชาติ และเข้าใจถึงความสำคัญของการปกป้องความสมบูรณ์ของระบบนิเวศ

ความท้าทายของเราคือการสร้างเมืองที่ถูกปฏิรูปใหม่อย่างแท้จริง ออกแบบมาเพื่อคืนสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติที่พัฒนาและการเติบโตไปพร้อมกับเมือง เราควรมุ่งเน้นไปที่วิธีการสร้างและรักษาผลประโยชน์ร่วมกันของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม ยกตัวอย่างเช่น ระบบนิเวศหลายแห่งใช้ "ฟองน้ำ" ซึ่งมีศักยภาพในการดูดซับคาร์บอนได้ 5.6 กิกะไบต์ต่อปีทั่วโลก หรือประมาณ 60% ของการปล่อยของเสียจากน้ำมือมนุษย์ การปกป้องและฟื้นฟูระบบธรรมชาติเหล่านี้ควรเป็นหัวใจของโครงการพัฒนาเมืองที่มีความรับผิดชอบ

วันนี้ความพยายามอย่างหนึ่งที่กำลังเกิดขึ้นในบริเวณสาขาของแม่น้ำซิกาโกตอนเหนือ ที่ซึ่งเคยเป็นเขตอุตสาหกรรมริมน้ำที่มนุษย์สร้างขึ้น ได้ถูกเปลี่ยนให้กลายเป็นสวนนิเวศลอยน้ำที่ยาวเป็นไมล์ เป็นมากกว่าสิ่งให้บริการสาธารณะ โครงการที่เรียกว่า “Wild Mile” จะผลิตน้ำสะอาดและสนับสนุนให้เกิดความหลากหลายและความเจริญของระบบนิเวศ



<https://www.wildmilechicago.org/about-us>

*** โครงการ Wild Mile จะเป็นสวนนิเวศลอยน้ำที่ตั้งอยู่บนคลองสาขาตอนเหนือของแม่น้ำชิคาโกซึ่งเป็นคลองที่มนุษย์สร้างขึ้นตามแนวทิศตะวันออกของเกาะ Goose ระหว่าง Chicago Ave และ North Ave เป้าหมายของแผนแม่บทของ Wild Mile Chicago คือการสร้างสภาพแวดล้อมใหม่สำหรับที่อยู่อาศัย นันทนาการและการศึกษา/ผู้แปล

จากผลของวิสัยทัศน์ระยะยาวที่แบ่งปันโดยกลุ่มพันธมิตร เช่น กลุ่มรัฐบาลท้องถิ่น กลุ่มอุตสาหกรรม และพันธมิตรทางวิชาการ แสดงให้เห็นถึงรูปแบบของการวางแผนที่มุ่งมั่นและความร่วมมือที่สามารถนำเราไปสู่เมืองที่กลับฟื้นฟูสภาพได้มากขึ้นและเป็นเมืองที่ถูกปฏิรูปแล้ว

ในเวลาเดียวกันที่เรากำลังเป็นสักขีพยานในการสูญพันธุ์ครั้งใหญ่ครั้งใหญ่ของโลก เราก็กำลังประสบกับการขยายตัวและการเติบโตของเมืองอย่างไม่เคยมีมาก่อน ในระยะ 50 ปีที่ผ่านมาประชากรมนุษย์โลกเพิ่มขึ้นเป็นสองเท่า เศรษฐกิจโลกเติบโตสี่เท่า และการค้าโลกเพิ่มขึ้นเป็นสิบเท่า แน่ใจว่าการขยายตัวของเมืองทั่วโลกอย่าง

รวดเร็ว นั่นได้เร่งผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การเปลี่ยนแปลงที่มากมายขนาดนี้กำลังบีบให้เราโลกของเราเปลี่ยนแปลง แต่ก็ยังแสดงให้เห็นถึงความเป็นไปได้ในการหาทางออกใหม่ ๆ ด้วย

ความเสื่อมโทรมของความหลากหลายทางชีวภาพของโลกสามารถฟื้นฟูกลับได้อย่างรวดเร็วหากเราพบวิธีการใหม่ในการออกแบบและสร้างเมืองของเรา - วิธีที่ไม่เป็นอันตรายต่อสภาพแวดล้อมทางสังคมและธรรมชาติของเรา แต่แทนที่ด้วยการฟื้นฟูและสร้างธรรมชาติขึ้นมาใหม่

การที่ SOM ได้เร่งให้มีความสำคัญกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศโดยไม่มีอุปสรรคจากการคัดค้านใดๆ และมุ่งเน้นไปที่วิธีที่เราสามารถออกแบบเพื่อขับเคลื่อนการเปลี่ยนแปลงไปในทางบวก ในฐานะที่เป็นความร่วมมือสถาปนิก นักออกแบบ วิศวกร และนักวางแผนทั่วโลกที่สร้างอนาคตที่ดีกว่า เรามุ่งมั่นที่จะส่งเสริมวิธีที่มีเป้าหมายในการหลีกเลี่ยงการทำลายสิ่งแวดล้อม คำตอบนั้นไม่ง่าย และพวกเขาจะต้องชี้แนะเราในการปรับปรุงแนวทางที่เราต้องมีส่วนร่วมกับรัฐบาล ผู้มีส่วนได้เสีย ในเรื่องของการออกแบบอุตสาหกรรมก่อสร้าง และการออกแบบชุมชนของเราเองที่หลากหลายขึ้น

ในช่วงเวลาที่สำคัญเช่นนี้ เราไม่สามารถละเลยความท้าทายทางด้านเวลาที่เหลืออยู่ เราต้องร่วมมือและดำเนินการอย่างรวดเร็ว พวกเราทุกคนต้องจัดการกับความท้าทายที่เร่งด่วนที่สุดในชีวิตของเรา ระยะเวลาของโลกเราและคนรุ่นต่อไปจะต้องอยู่ในความสมดุล



ที่มาภาพ https://www.som.com/about/leadership/douglas_voigt

Doug Voigt เป็นหุ้นส่วนของ SOM (Skidmore Owings & Merrill) ซึ่งเขาเป็นผู้นำที่มีประสบการณ์ด้านการออกแบบเมืองระดับโลกของบริษัท เขาจะผนวกแนวความคิดการออกแบบเมืองและสิ่งแวดล้อมไปด้วยกัน และนำการแก้ปัญหาที่เป็นนวัตกรรมมาท้าทายความซับซ้อนของเมืองและภูมิภาคต่างๆทั่วโลก

*** Dezeen เป็นนิตยสารด้านสถาปัตยกรรมและการออกแบบที่ได้รับความนิยมและมีอิทธิพลมากที่สุดในโลกและเป็นผู้ชนะรางวัลมากมายสำหรับการสื่อสารมวลชนและการเผยแพร่

*** SOM (Skidmore Owings & Merrill) เป็นบริษัทด้านสถาปัตยกรรมและวิศวกรรม ที่ก่อตั้งในชิคาโกในปี ค.ศ. 1936 โดยลูอีส สกิดมอร์ และเนเธเนียล โอวิงส์ ในปี ค.ศ. 1939 พวกเขาได้จอห์น โอ. เมอร์ริล มาร่วม พวกเขาเปิดสาขาแรกในนิวยอร์กซิตี รัฐนิวยอร์ก ในปี ค.ศ. 1937 SOM เป็นหนึ่งในบริษัทที่ใหญ่ที่สุดในโลก มีความชำนาญในการออกแบบอาคารพาณิชย์ ตึกสูง กับแนวทางสถาปัตยกรรมนานาชาติร่วมสมัย หรือ ตึกระฟ้ากล่องกระจก พวกเขาสร้างสรรค์ตึกที่สูงที่สุดในโลกหลายตึก อย่างเช่น จอห์นแฮนคอคค็อกเซนเตอร์ (1969 สูงที่สุดอันดับ 2 เมื่อสร้าง), เซียร์สทาวเวอร์ (1973 ตึกสูงที่สุดในโลกนานกว่า 20 ปี), บูร์จคาลิฟา (2010 ตึกที่สูงที่สุดในโลก ปัจจุบัน)

ที่มา : วิกิพีเดีย/ผู้แปล

สุรเชษฐ์ ศรีโคร/แปล

ที่มา : <https://www.dezeen.com/2019/08/29/climate-emergency-doug-voigt-som-opinion/>